

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)1834/05-06(05)號文件

檔號：CB1/PL/PLW

規劃地政及工程事務委員會
於2006年6月27日舉行的會議

關於啟德規劃檢討的 背景資料簡介

目的

本文件旨在提供有關啟德規劃檢討的背景資料，以及規劃地政及工程事務委員會(下稱“事務委員會”)就該項檢討所作商議的摘要。

2. 委員如要閱覽更多關於在1989年至2004年1月期間東南九龍發展計劃的規劃(涵蓋啟德機場舊址及根據先前各個規劃方案擬於毗鄰海港地區填海所得的土地)的背景資料，請參閱**附錄I**。

全面規劃和工程檢討

3. 鑑於終審法院於2004年1月9日就灣仔北分區計劃大綱草圖的司法覆核作出裁決，政府決定重新規劃啟德的發展及檢討相關工程，以確保發展計劃完全符合《保護海港條例》(第531章)及終審法院的裁決。為此，政府當局委聘顧問公司就啟德發展計劃進行一項全面規劃和工程檢討。該項全面檢討大致分為以下3個階段 —

第一階段：啟德規劃檢討 —— 政府當局將通過公眾參與計劃，了解公眾對啟德未來發展的期望。檢討將會以“不填海”為起點，政府當局計劃擬備不同的概念發展方案(即概念規劃大綱圖)，讓公眾參與討論，然後制定詳細的初步發展大綱圖。

在制定初步發展大綱圖時，政府當局會邀請公眾及相關團體參與有關工作。然後，政府當局會為初步發展大綱圖進行初步技術評估，以大致確定初步發展大綱圖的可行性。定稿後的初步發展大綱圖將會作為第二階段工程檢討的基礎。

第二階段：工程檢討 —— 政府當局會進行詳細的工程可行性研究及環境影響評估，以確定初步發展大綱圖在技術及環境方面的可行性，以及制定建議發展大綱圖，作為修訂核准法定圖則的基礎。

第三階段：法定規劃程序 —— 政府當局會根據《城市規劃條例》(第131章)的法定程序處理所有就修訂分區計劃大綱圖的申述。經城市規劃委員會通過及行政會議核准的修訂分區計劃大綱圖，將會成為發展啟德的基礎。

啟德規劃檢討

4. 在2004年9月17日，政府當局推出第一階段公眾參與計劃，邀請公眾提出對啟德未來發展的理念。政府當局於2005年6月28日向事務委員會匯報第一階段公眾參與的結果。

5. 在2005年11月，政府當局推出第二階段公眾參與計劃，並擬備了3份概念規劃大綱圖，以便公眾就啟德的發展概念制定意見。鑑於終審法院在2004年1月所作的裁決，政府當局採用“不填海”作為擬備該等發展概念的起點。該3個概念規劃大綱圖的主題如下——

- (a) 概念圖一 “**綠茵都市**”，是要建設兩個別具特色的住宅區。北停機坪地區將發展為高密度住宅／體育館區，而跑道小島上則作中密度住宅發展。這個概念以住宅發展作為主題，預計可容納128 000人口；而就業人口則為32 000人。
- (b) 概念圖二 “**魅力啟德**”，是要重現這前機場用地昔日所擔當的經濟發展角色。在北停機坪將發展高密度的辦公大樓，毗鄰建設多用途體育館，跑道小島則為中密度住宅發展，而跑道末端將興建郵輪碼頭及旅遊中心。這概念以辦公大樓及旅遊為主題，將容納約97 000人口。在3個概念圖中，這個概念能容納最多的就業人口，達75 000人。
- (c) 概念圖三 “**體藝之都**”，是要將這片位於都會區的土地，發展成為體育及康樂中心，以康樂設施毗鄰低至中密度模式發展住宅項目，加強其活力盎然的綠化市區形象。這概念圖預計可容納的人口比較低，約為69 000人；而就業人口則有56 000人。

6. 上述概念圖的主要發展指標綜述於**附錄II**。根據政府的相關政策，該3份概念圖均包含下列發展元件 ——

- (a) 郵輪碼頭：盡快於中期提供1個停泊位；長期提供額外1至2個的停泊位；
- (b) 跨境直升機場：與郵輪碼頭並設，作長遠發展；
- (c) 多用途體育館：所需地盤面積不超過24公頃，包括設有45 000座位並附設開合式天幕和可拆式草地的主場館(約

5公頃)；設有5 000座位的副場館(約2公頃)；可容納多項運動並設有4 000座位的體育館，附設游泳設施及球場(約2.5公頃)；配套支援設施，如商店和食肆等；足夠疏通人流的空間；

- (d) 都會公園：不少於10公頃；
- (e) 公屋地盤：位於1A及1B地盤，其房屋發展的樞基工程已完成；
- (f) 沙田至中環鐵路線：包括在啟德及土瓜灣設置一個或兩個車站的方案及一個鐵路車廠；
- (g) 中九龍幹線及T2幹路：採用沉管隧道方式興建以避免填海；及
- (h) 垃圾轉運站：近茶果嶺海濱。

7. 政府當局特別提出了3個主要發展問題，該等問題現撮述於下文各段 ——

- (a) 啟德明渠進口道：啟德明渠進口道是在維港興建舊機場跑道時，形成的一個半封閉水體。由於長年受到較差的潮水沖刷和污染物排放的影響，導致嚴重的水質及臭味問題。政府當局建議結合多個緩解措施去解決啓德明渠進口道的水質及臭味問題，其中包括將機場跑道打開一個缺口以改善潮水沖刷及處理沉澱物，從而減少臭味的產生。這些措施的成效，須符合《環境影響評估條例》(第499章)的法定要求。倘該等緩解措施不足以解決問題，政府當局不排除最終可能須填平啟德明渠進口道。
- (b) 多用途體育館：一項由民政事務局委聘進行的顧問研究已於2005年9月完成，研究的結果確認本港需要興建一座新的多用途體育館，以支持本港長遠的體育發展及彌補現時香港大球場的不足和局限。顧問研究建議啟德這選址為興建新場館的最理想地點。為了確保將來場館能有效地持續營運，並能在非賽事或活動日吸引市民經常使用此設施，新的大球場場館應包括一個副場館，一個可容納多項運動的體育館，與及一些相應的輔助設施，以達致一個設備完善的多用途體育中心。該三個概念規劃大綱圖均於北停機坪預留土地，發展擬議的多用途體育館。整個綜合體育館將設計成富象徵性的景觀焦點，與在啟德發展區內的休憩用地網絡融合。
- (c) 郵輪碼頭：根據最新的“香港郵輪設施發展的顧問研究”，香港需要盡早興建一個及額外一至兩個郵輪泊位，以應付郵輪業的長期增長需求。政府一直以來都認為，

前啟德機場的跑道末端是興建新郵輪碼頭設施的最合適選址。除了是位於維多利亞海港中心和在技術上可行之外，該處是在維港內唯一具擴展潛力的地方。旅遊事務署已邀請發展意向書，收集業界對在啟德以外是否有其他合適和可行的地點，於2011年之前發展新郵輪碼頭的意見。若在邀請意向書過程中，政府未有收到符合所有規定的建議，政府將不會考慮其他的地點，而只會集中於啟德發展郵輪碼頭。但若確實有此建議，政府當局仍需在啟德預留土地，以應付長遠郵輪業發展的需要。

委員及團體代表提出的意見和關注事項

8. 在事務委員會於2005年2月22日、2005年6月28日及2005年12月20日舉行的會議上，政府當局向事務委員會介紹第一及第二階段公眾參與計劃的詳情。事務委員會在2006年1月25日舉行了一次特別會議，聽取有關各方的意見。曾出席該次特別會議的團體及曾就該課題向事務委員會提交書面意見的其他團體的名單載於**附錄III**。

9. 委員於上述會議提出了下列意見 —

- (a) 政府當局應採用可持續發展的方式進行有系統的全方位規劃。未來的啟德發展應與毗鄰的舊區融合，而政府當局亦應設法保存交接區的舊有經濟活動及開拓新的經濟活動。啟德各項新發展不應影響內圍地區(例如土瓜灣)的空氣流通。九龍城的歷史文物所在地可以成為旅遊景點。
- (b) 為提倡以人為本的規劃方式，政府當局應在啟德及九龍城提供足夠的社區設施，而啟德區內人口應維持在最佳水平。政府當局應考慮發展一個包含路邊商店的步行市鎮，使其有別於以商場為主的樣辦發展。
- (c) 關於啟德明渠進口道，政府當局應盡快確定擬議緩解措施的成效，並計算相關費用，以便可早日決定應否將啟德明渠進口道填平。如果該處的污染問題獲得解決，便可在該處發展一個水上運動中心。啟德機場以往的跑道應予保留，作為香港集體記憶的一部分，而機場跑道則可為擬建的航空博物館及以穿梭渡輪接駁的時裝批發店提供土地。
- (d) 關於擬建的多用途體育館，部分委員對政府當局聲稱該體育館會為該區帶來活力姿彩的論點表示有保留，並要求政府當局詳細檢討是否可在其他地方興建該體育館。此外，有關意見認為，在啟德興建如此大型的體育館會為周邊地區的交通基礎建設帶來龐大壓力，而該體育館舉辦的某項活動如果出現任何騷亂，不但會影響啟德，甚至會影響整個九龍和香港。

- (e) 關於興建直升機場及郵輪碼頭的建議，部分委員擔心，噪音污染及對景觀的影響會令提供該等設施變得不可取。他們要求政府當局為該等設施探討其他選址，例如北角及紅磡。
- (f) 關於交通基礎建設，有關意見認為現時的概念規劃大綱圖內的公路網絡未能把啟德與其鄰近地區連接起來，亦有委員建議在啟德的公路應盡量以隧道方式興建，令道路交通的環境影響減至最低。此外，T2幹路亦應採用無須填海的方式興建。
- (g) 政府當局應詳細諮詢市民及各利益相關者，並充分照顧他們的期望。舉例而言，九龍城區議會曾建議應在啟德興建一所大會堂或文娛中心。

10. 政府當局計劃在事務委員會即將於2006年6月27日舉行的會議上向委員匯報啟德規劃檢討第二階段公眾參與的結果，並就啟德的綜合發展方案向委員徵詢意見。

11. 相關文件一覽表載於**附錄IV**，該一覽表附有連結到立法會網站上相關資料文件的超文本連結。

立法會秘書處
議會事務部1
2006年6月26日

附錄I

1989年至2004年1月期間 東南九龍發展計劃的規劃的背景資料

引言

政府當局於1989年公布在赤立角興建新機場的計劃。其後，又開始計劃發展啟德機場及鄰近地區，包括觀塘避風塘、九龍灣、九龍城、馬頭角、土瓜灣及紅磡。行政局於1991年9月通過都會計劃策略，建議在東南九龍發展計劃(下稱“發展計劃”)的重建工程中，採用概括的土地運用模式。

2. 1992年6月，政府當局開始進行一項研究，把為東南九龍而設的都會概念落實到具體的規劃目標及工作計劃。政府當局於1993年9月完成東南九龍發展綱領，並由土地發展政策委員會於1993年11月通過。工務小組委員會於1995年3月29日通過就發展計劃進行整體可行性研究，並由財務委員會(下稱“財委會”)於1995年4月28日批准撥款。

1998年分區計劃大綱草圖

3. 政府當局於1998年5月完成整個可行性研究，並提出下列建議：

- (a) 整個發展計劃區佔地約579公頃，其中由啟德機場舊址填造約280公頃土地，餘下的299公頃土地由九龍灣及啟德明渠/觀塘避風塘填造；
- (b) 發展計劃中共123公頃土地將預留作房屋發展，以容納320 000人口；
- (c) 共113公頃土地將預留作休憩用地，其中包括一個佔地約50公頃的都會公園；
- (d) 約13公頃土地將預留作商業用途(包括酒店及辦公室)，另外，14公頃土地預留作工業用途。工業區將位於兩條主幹道路之間，並
- (e) 於發展計劃區的東南端再設立避風塘。

4. 研究中的建議已納入兩份分區計劃大綱草圖(下稱“分區草圖”)，即於1998年9月4日刊登憲報的啟德(北部)分區草圖及啟德(南部)分區草圖。

5. 隨後，政府當局就分區草圖向規劃地政及工程事務委員會(下稱“事務委員會”)、專業學會、環保團體及公眾展開諮詢。政府當局又舉辦公開論壇，以聽取公眾意見。在為期兩個月的分區草圖公布期內，城市規劃委員會(下稱“城規會”)就啟德(北部)分區草圖及啟德(南部)分區草圖分別收到共380項及427項反對意見。反對意見大多與擬議的填海範圍有關。立法會於1999年1月27日通過一項議案，促請政府當局因應21世紀的環境、房屋及運輸需求，修改發展計劃方案。

1999年東南九龍發展修訂計劃

6. 政府當局在考慮主流意見及其他建議後，於1999年6月制定東南九龍發展修訂計劃(下稱“修訂計劃”)及概念大綱圖，以徵詢公眾意見。概念大綱圖的要點如下：

- (a) 新發展區佔地約437公頃，其中填海區範圍由原定的299公頃大幅縮減至161公頃；
- (b) 按照最高住宅地積比率6.5倍計算，預留約150公頃土地發展房屋及區內政府/機構/社區設施，為估計約240 000人口提供服務；
- (c) 保留兩條計劃中的主幹道路，並可能興建一條連接九廣鐵路紅磡站及地鐵鑽石山站的鐵路線；及
- (d) 興建一個佔地24公頃的都會公園。

7. 隨後，政府當局於1999年7月20日向事務委員會提交修訂計劃的概念大綱圖。事務委員會邀請專業機構就修訂計劃發表意見。雖然多個機構對填海範圍仍表關注，但整體而言，仍然支持修訂計劃。

8. 政府當局在概念大綱圖的基礎上，於1999年11月就修訂計劃進行一項新的整體可行性研究。整體可行性研究分兩個階段進行。第一階段在考慮公眾意見及最新發展後，檢討概念大綱圖，並制定初步發展藍圖(下稱“初步藍圖”)。第二階段的工作包括進行更詳細的研究及初步設計。

9. 整體可行性研究的第一階段於2000年5月完成。政府當局於2000年6月8日向事務委員會簡介初步藍圖。初步藍圖為東南九龍的未來發展提供規劃概念。根據初步藍圖所示，發展計劃中的新發展區佔地面積將達403公頃，而填海工程規模將進一步縮減至123公頃。雖然議員普遍支持初步藍圖，但對初步藍圖如何能夠符合可持續發展的原則表示關注。議員曾就下列幾方面提出詢問 ——

- (a) 在麗港城附近設置公眾填土躉船轉換站、垃圾轉換站及直升機場對環境造成的影響；
- (b) 觀塘避風塘及啟德明渠進口道的污染問題；

- (c) 將在區內發展的交通及運輸基礎設施；
- (d) 未來發展計劃與鄰近舊區的融合問題；及
- (e) 興建一個設有50 000個座位的球場是否合適。

10. 在初步藍圖的公眾諮詢期內，有市民要求政府當局提早發展啟德機場北面停機坪，以應付房屋需求。市民又要求政府當局馬上採取行動，設法改善啟德明渠進口道的污染情況。政府當局於2000年12月4日向事務委員會匯報公眾諮詢的結果。議員對政府當局開始就啟德機場北面停機坪的基礎設施進行詳細設計及在啟德明渠進口道展開填海工程，表示支持。整體可行性研究第二階段於2001年6月完成後，政府當局就相關的地盤勘測及詳細設計工作申請撥款。工務小組委員會及財委會分別於2001年10月31日及11月23日通過並批准有關申請。

2001年經修訂的分區計劃大綱圖

11. 2001年8月24日，政府當局在憲報刊登經修訂的東南九龍發展計劃分區計劃大綱草圖，以及啟德(北)和啟德(南)的分區計劃大綱草圖。此等分區計劃大綱草圖已納入就東南九龍發展計劃進行的整體可行性研究的建議。至於1998年9月4日及2001年8月24日在憲報刊登的分區計劃大綱草圖，兩者的主要分別在於 ——

- (a) 建議的填海面積由299公頃縮減至133公頃；
- (b) 房屋用地的指定受制於不同的地積比率限制，由擬議沙田至中環線車站附近較高的發展密度，降低至海濱附近較低的發展密度；
- (c) 該幅土地可容納的人口由320 000人減至約260 000人；
- (d) 啟德角地區將會預留用作興建旅遊及娛樂設施，包括郵輪碼頭及多用途的體育館；及
- (e) 提供佔地約130公頃的休憩用地，包括都會公園及海濱長廊。

12. 為使未來發展更有彈性，分區計劃大綱草圖曾作出若干修訂，並於2002年6月25日獲行政長官會同行政會議批准。

有關海港填海工程的訴訟

13. 2003年2月，保護海港協會就城市規劃委員會(下稱“城規會”)有關灣仔北分區計劃大綱草圖的決定申請司法覆核，該項決定主要關乎填海的幅度。有關案件先由原訟法庭聆訊，法庭的判決推翻了城規會的決定，並下令城規會重新考慮該分區計劃大綱草圖及有關的反對意見。有關案件最後轉交終審法院聆訊。終審法院維持原訟法庭的裁決。

14. 終審法院在2004年1月9日所頒布的裁決中，澄清《保護海港條例》(第531章)背後的法律原則。終審法院澄清，要推翻該條例第3條有關不准填海的推定，必須符合單一測試，即“凌駕性公眾需要測試”。公眾需要就是社群需要，包括經濟、環境及社會需要。只有當前迫切的需要，才能夠視為凌駕性需要，而且除填海外，並沒有另一合理解決方法。

15. 因應終審法院在2004年1月9日作出的判決，政府當局答允重新規劃啟德發展計劃，以及檢討各項相關工程，以確保所作發展完全符合終審法院的規定。

啟德規劃檢討

啟德規劃檢討第二階段公眾參與 各份概念規劃大綱圖所載的主要發展指標

	在2001年* 的規劃	概念圖一 “綠茵都市”	概念圖二 “魅力啟德”	概念圖三 “體藝之都”
人口：	260 000	128 000	97 000	69 000
住宅單位 數目：	87 000	46 000	33 000	24 000
住宅地積 比率：	3至7.5	4至5	3至5	2至4
職位：	75 000	32 000	75 000	56 000
辦公大樓 建築樓面 面積 (平方米)：	107 000	187 000	781 000	395 000
酒店房間：	550	1 800	9 000	8 400
非住宅地 積比率：	1至4.6	--	9.5	9.5

* 在2001年完成的東南九龍發展修訂計劃整體可行性研究

資料來源：政府當局就“啟德規劃檢討第二階段公眾參與——概念規劃大綱圖”提供的文件(立法會CB(1)525/05-06(05)號文件)

曾就啟德規劃檢討向事務委員會提交意見的團體

團體	所提出的主題事項	文件
香港建築師學會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 市區設計 ◆ 體育館 ◆ 郵輪碼頭 ◆ 啟德明渠進口道 	立法會 CB(1)801/05-06(04) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-801-4e.pdf
香港工程師學會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 郵輪碼頭 ◆ 直升機場 ◆ 體育館 ◆ 都會公園 ◆ 啟德明渠進口道 ◆ 交通基礎建設 	立法會 CB(1)769/05-06(04) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-4e.pdf
香港規劃師學會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 交通基礎建設 ◆ 發展密度及土地用途 ◆ 市區設計 ◆ 與鄰近地區的配合 ◆ 啓德明渠進口道 ◆ 都會公園 ◆ 體育館 ◆ 郵輪碼頭 	立法會 CB(1)769/05-06(08) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-8e.pdf
香港測量師學會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 體育館 ◆ 與鄰近地區的配合 ◆ 地積比率 ◆ 住宅發展 ◆ 海濱長廊 ◆ 公共房屋 ◆ 郵輪碼頭 ◆ 交通設施 	立法會 CB(1)1018/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-1018-1e-scan.pdf
香港建造商會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 海濱長廊 ◆ 都會公園 ◆ 啓德明渠進口道 ◆ 體育館 ◆ 郵輪碼頭 ◆ 可持續發展 ◆ 環境影響 	立法會 CB(1)769/05-06(06) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-6e.pdf

團體	所提出的主題事項	文件
HK Civic Design Association	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 體育館 	<p>立法會 CB(1)759/05-06(02) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw0125cb1-759-2e.pdf</p> <p>立法會 CB(1)801/05-06(06) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw0125cb1-801-6e.pdf</p>
香港地產建設商會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 發展密度及土地用途 ◆ 交通基礎建設 ◆ 邮輪碼頭 ◆ 體育設施 ◆ 填海 	<p>立法會 CB(1)698/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw0125cb1-698-1e.pdf</p>
共創我們的海港區／歷豐諮詢集團有限公司	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 邮輪碼頭 ◆ 土地用途 ◆ 市區設計 ◆ 海濱長廊 ◆ 啓德明渠進口道 	<p>立法會 CB(1)567/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw1220cb1-567-1e.pdf</p> <p>立法會 CB(1)801/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw0125cb1-801-1e.pdf</p> <p>立法會 CB(1)882/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/pers/plw0125cb1-882-1e.pdf</p>
啟德發展民間聯席	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 保護文物 ◆ 社區設施 ◆ 保護海岸線及山脊線 ◆ 推廣飛行文化 ◆ 交通基礎建設 ◆ 振興舊區 ◆ 多元化經濟活動 	<p>立法會 CB(1)698/05-06(02) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw0125cb1-698-2c.pdf</p>

團體	所提出的主題事項	文件
城市規劃關注組	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 旅遊業 ◆ 啟德明渠進口道 ◆ 郵輪碼頭 ◆ 直升機場 	<p>立法會 CB(1)591/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw1220cb1-591-1c.pdf</p> <p>立法會 CB(1)750/05-06(08) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw0125cb1-750-8c.pdf</p> <p>立法會 CB(1)769/05-06(02) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw0125cb1-769-2c.pdf</p>
救救啟德運動	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 郵輪碼頭 ◆ 啟德跑道 ◆ 污染 ◆ 小型飛機跑道 	<p>立法會 CB(1)801/05-06(03) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw0125cb1-801-3ec.pdf</p>
九龍城區議會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 郵輪碼頭 ◆ 交通基礎建設 ◆ 與鄰近地區的配合 ◆ 啓德明渠進口道 ◆ 體育館 ◆ 公共房屋 ◆ 保護山脊線 	<p>立法會 CB(1)769/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/pers/plw0125cb1-769-1c.pdf</p>
屯門區議會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 旅遊業 ◆ 啓德明渠進口道 ◆ 郵輪碼頭 ◆ 直升機場 	<p>(並無提交意見書)</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf</p>
觀塘區議會	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 交通基礎建設 ◆ 與鄰近地區的配合 ◆ 啓德明渠進口道 ◆ 觀塘避風塘及在觀塘的公眾貨物裝卸區 ◆ 海濱長廊 	<p>(並無提交意見書)</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf</p>

團體	所提出的主題事項	文件
荃灣區議會議員 田世鳴先生	◆ 體育設施	立法會 CB(1)750/05-06(04) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-4c.pdf
港九電船拖輪商會有限公司	◆ 土瓜灣避風塘和觀塘 避風塘	立法會 CB(1)801/05-06(02) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-801-2c.pdf
關注維港避風塘 聯席會議	◆ 土瓜灣避風塘和觀塘 避風塘及在觀塘和茶 果嶺的公眾貨物裝卸 區	立法會 CB(1)750/05-06(02) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-2c.pdf
香港貨船業總商 會有限公司	◆ 土瓜灣避風塘和觀塘 避風塘及在觀塘和茶 果嶺的公眾貨物裝卸 區	立法會 CB(1)750/06-06(03) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-3c.pdf
香港物流管理人 員協會	◆ 郵輪碼頭	立法會 CB(1)750/05-06(05) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-5c.pdf
香港飛行總會	◆ 香港飛行總會現時在 啟德宋皇台道的會址	立法會 CB(1)759/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-759-1e.pdf
香港航空青年團	◆ 香港航空青年團的總 部大樓 ◆ 航空發展中心	立法會 CB(1)502/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/papers/plw1220cb1-502-1e.pdf 立法會 CB(1)750/05-06(07) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr_05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-7e.pdf

團體	所提出的主題事項	文件
		立法會 CB(1)801/05-06(05) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-801-5c.pdf
中國香港賽艇協會	◆ 啓德明渠進口道 ◆ 體育設施 ◆ 體育館	立法會 CB(1)769/05-06(03) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-3c.pdf
香港足球總會有限公司	◆ 體育館	立法會 CB(1)750/05-06(06) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-6e.pdf
香港學界體育聯會	◆ 體育館	立法會 CB(1)769/05-06(05) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-5c.pdf
香港泰拳理事會	◆ 體育館	立法會 CB(1)769/05-06(07) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-769-7e.pdf
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會	◆ 體育館	立法會 CB(1)801/05-06(07) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw0125cb1-801-7c.pdf
香港欖球總會	◆ 體育館	立法會 CB(1)801/05-06(08) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-801-8e-scan.pdf
香港壁球總會	◆ 體育館	立法會 CB(1)778/05-06(01) 號文件 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-778-1e.pdf

團體	所提出的主題事項	文件
香港旅遊發展局	<p>◆ 郵輪碼頭</p>	<p>(並無提交意見書)</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf</p>
香港旅遊業議會	<p>◆ 郵輪碼頭</p> <p>◆ 交通基礎建設</p>	<p>(並無提交意見書)</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf</p>
勝景旅遊	<p>◆ 郵輪碼頭</p>	<p>(並無提交意見書)</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf</p>
香港酒店業協會	<p>◆ 郵輪碼頭</p>	<p>立法會 CB(1)750/05-06(01) 號文件</p> <p>會議紀要 http://www.legco.gov.hk/yr05-06/english/panels/plw/papers/plw0125cb1-750-1e.pdf</p>

啟德規劃檢討

相關文件一覽表

立法會／委員會	會議日期	文件
規劃地政及工程事務委員會	1996年5月21日	<p>立法局CB(1)1401/95-96號文件附錄(沒有電子複本)</p> <p>會議紀要(立法局CB(1)1947/95-96號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr95-96/chinese/panels/plw/minutes/pl210596.htm)</p>
規劃地政及工程事務委員會	1998年1月15日	<p>政府當局提供題為“在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃 —— 淨化和開拓地盤”的文件(臨立會CB(1)763(01)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/panels/plw/papers/pl1501_4.htm)</p> <p>會議紀要(臨立會CB(1)1007號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/panels/plw/minutes/pl150198.htm)</p>
工務小組委員會	1998年2月17日	<p>政府當局就“總目707 —— 新市鎮及市區發展 —— 九龍發展 —— 土木工程 —— 土地發展 —— 469CL —— 在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃 —— 早期發展工程”提供的文件(PWSC(97-98)125) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/fc/pwsc/papers/p1702125.htm)</p> <p>會議紀要(臨立會PWSC79號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/fc/pwsc/minutes/pw170298.htm)</p>
財務委員會	1998年2月27日	<p>政府當局提供題為“工務小組委員會有關工務計劃和以非經常資助金進行的工程計劃的建議”的文件(FCR(97-98)93) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/fc/fc/papers/fc270293.doc)</p> <p>會議紀要(臨立會FC152號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr97-98/chinese/fc/fc/minutes/mn270298.htm)</p>

立法會／委員會	會議日期	文件
立法會會議	1998年7月29日	<p>議事錄 http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/commtg/hansard/980729fc.pdf</p>
規劃地政及工程事務委員會	1998年9月10日	<p>政府當局提供題為“東南九龍發展計劃——啟德機場——地盤勘測及顧問費用”的文件(立法會CB(1)167/98-99(01)號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/papers/pl1009_4.htm</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)303/98-99號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/minutes/pl100998.htm</p>
規劃地政及工程事務委員會	1998年9月17日	<p>政府當局提供題為“九龍規劃區第19區——啟德(北部)分區計劃大綱草圖編號S/K19/1”的文件(立法會CB(1)203/98-99(01)號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/papers/p203c01.pdf</p> <p>政府當局提供題為“九龍規劃區第21區——啟德(南部)分區計劃大綱草圖編號S/K21/1”的文件(立法會CB(1)203/98-99(02)號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/papers/p203c02.pdf</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)372/98-99號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/minutes/pl170998.htm</p>
工務小組委員會	1998年9月23日	<p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展土木工程——土地發展——469CL——在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃——早期發展工程”提供的文件(PWSC(98-99)18) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/fcpwsc/papers/pw230918.pdf</p> <p>會議紀要(立法會PWSC26/98-99號文件) http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/fcpwsc/minutes/pw230998.htm</p>
立法會會議	1998年9月30日	<p>議事錄 http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/commtg/hansard/980930fc.pdf</p>

立法會／委員會	會議日期	文件
規劃地政及工程事務委員會	1998年10月29日	<p>政府當局就“469CL：於啟德機場進行的東南九龍發展計劃——早期發展項目”提供的文件((P)50/14/10) (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/papers/pl29101b.htm)</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)819/98-99號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/minutes/pl291098.htm)</p>
立法會會議	1999年1月27日	<p>議事錄 (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/commtg/hansard/990127fc.pdf)</p>
規劃地政及工程事務委員會	1999年3月9日	<p>會議紀要(立法會CB(1)1364/98-99號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/minutes/pl090399.htm)</p>
規劃地政及工程事務委員會	1999年7月20日	<p>政府當局提供題為“東南九龍發展建議修訂方案的概念大綱圖”的文件(立法會CB(1)1663/98-99(03)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/papers/pl20074a.htm)</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)1979/98-99號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr98-99/chinese/panels/plw/minutes/pl200799.htm)</p>
規劃地政及工程事務委員會	2000年6月8日	<p>政府當局提供題為“東南九龍發展修訂計劃整體可行性研究”的文件(立法會CB(1)1748/99-00(01)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr99-00/chinese/panels/plw/minutes/pl080600.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)1979/99-00號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr99-00/chinese/panels/plw/minutes/pl080600.pdf)</p>
規劃地政及工程事務委員會	2000年12月4日	<p>政府當局提供題為“建議展開東南九龍發展計劃的詳細設計工作”的文件(立法會CB(1)233/00-01(03)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr00-01/chinese/panels/plw/papers/a233c03.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)637/00-01號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr00-01/chinese/panels/plw/minutes/pl041200.pdf)</p>

立法會／委員會	會議日期	文件
立法會會議	2001年5月30日	議事錄 (http://www.legco.gov.hk/yr00-01/chinese/commtg/hansard/010530fc.pdf)
規劃地政及工程事務委員會	2001年11月2日	政府當局提供題為“東南九龍發展計劃——啟德機場北面停機坪發展計劃及啟德明渠進口道填海工程”的文件“(立法會CB(1)104/01-02號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/panels/plw/papers/124_01_c.pdf)
工務小組委員會	2001年10月31日	<p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展——土木工程——土地發展——465CL——九龍東南發展計劃——海旁設施及啟德明渠／觀塘避風塘填海工程”提供的文件(PWSC(2001-02)63) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fcpwsc/papers/p01-63c.pdf)</p> <p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展——土木工程——土地發展——469CL——在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃——早期發展工程”提供的文件(PWSC(2001-02)64) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fcpwsc/papers/p01-64c.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會PWSC30/01-02號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fcpwsc/minutes/pw011031.pdf)</p>
財務委員會	2001年11月23日	<p>政府當局提供題為“工務小組委員會有關工務計劃和以非經常資助金進行的工程計劃的建議”的文件(FCR(2001-02)39) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fcfcp/papers/f01-39c.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會FC29/01-02號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fcfcp/minutes/fc011123.pdf)</p>
立法會會議	2002年4月17日	議事錄 (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/commtg/hansard/cm0417ti-translate-c.pdf)

立法會／委員會	會議日期	文件
工務小組委員會	2002年6月26日	<p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展——土木工程——土地發展——482CL——九龍灣填海計劃——早期發展工程”提供的文件”(PWSC(2002-03)54) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fc/pwsc/papers/p02-54c.pdf)</p> <p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展——土木工程——土地發展——465CL——九龍東南發展計劃——海旁設施及啟德明渠／觀塘避風塘填海工程”提供的文件 (PWSC(2002-03)55) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fc/pwsc/papers/p02-55c.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會PWSC155/01-02號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fc/pwsc/minutes/pw020626.pdf)</p>
財務委員會	2002年7月15日	<p>政府當局就“工務小組委員會有關工務計劃和以非經常資助金進行的工程計劃的建議”提供的文件(FCR(2002-03)30) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fc/fc/papers/f02-30c.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會FC24/02-03號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr01-02/chinese/fc/fc/minutes/fc020715.pdf)</p>
規劃地政及工程事務委員會	2004年1月27日	<p>政府當局提供題為“工務計劃項目第469CL號——東南九龍發展計劃——啟德機場北面停機坪的基礎設施”的文件(立法會CB(1)813/03-04(07)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/plw/papers/plw0127cb1-813-7c.pdf)</p> <p>會議紀要(立法會CB(1)1313/03-04號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/panels/plw/minutes/pl040127.pdf)</p>
工務小組委員會	2004年2月18日	<p>政府當局就“總目707——新市鎮及市區發展——九龍發展——土木工程——土地發展——469CL——九龍東南發展計劃——啟德機場北面停機坪的基礎設施”提供的文件(PWSC(2003-04)66) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/fc/pwsc/papers/p03-66c.pdf)</p>

立法會／委員會	會議日期	文件
		會議紀要(立法會 PWSC52/03-04號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/fc/pwsc/minutes/pw040218.pdf)
財務委員會	2004年2月27日	政府當局提供題為“工務小組委員會有關工務計劃和以非經常資助金進行的工程計劃的建議”的文件(FCR(2003-04)60號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/fc/fc/papers/f03-60c.pdf) 會議紀要(立法會 FC72/03-04號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr03-04/chinese/fc/fc/minutes/fc040227.pdf)
規劃地政及工程事務委員會	2005年2月22日	政府當局提供題為“灣仔發展計劃第二期及啟德檢討進展”的文件(立法會 CB(1)921/04-05(01)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/papers/plw0222cb1-921-1c.pdf) 有關“九龍東南發展計劃”的背景資料簡介(立法會CB(1)921/04-05(03)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/papers/plw0222cb1-921-3c.pdf) 會議紀要(立法會 CB(1)1117/04-05號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/minutes/pl050222.pdf)
規劃地政及工程事務委員會	2005年6月28日	政府當局提供題為“啟德規劃檢討”的文件(立法會CB(1)1875/04-05(05)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/papers/plw0628cb1-1875-5c.pdf) 有關“九龍東南發展計劃”的背景資料簡介(立法會CB(1)921/04-05(03)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/papers/plw0222cb1-921-3c.pdf) 會議紀要(立法會 CB(1)2291/04-05號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr04-05/chinese/panels/plw/minutes/pl050628.pdf)
規劃地政及工程事務委員會	2005年12月20日	政府當局提供題為“啓德規劃檢討第二階段公眾參與——概念規劃大綱圖”的文件(立法會CB(1)525/05-06(05)號文件) (http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw1220cb1-525-5c.pdf)

立法會／委員會	會議日期	文件
		<p>有關“啟德規劃檢討”的背景資料簡介（立法會CB(1)525/05-06(06)號文件） (http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/papers/plw1220cb1-525-6c.pdf)</p> <p>會議紀要（立法會CB(1)952/05-06號文件） (http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl051220.pdf)</p>
規劃地政及工程事務委員會	2006年1月25日	<p>意見書 (http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/agenda/plag0125.htm)</p> <p>會議紀要（立法會CB(1)1520/05-06號文件） (http://www.legco.gov.hk/yr05-06/chinese/panels/plw/minutes/pl060125.pdf)</p>